

Charakteristika predkladaného výstupu tvorivej činnosti /
Characteristics of the submitted research/ artistic/other output

Tabuľka VTC slúži na predkladanie výstupov tvorivej činnosti podľa metodiky hodnotenia tvorivých činností (časť V. Metodika na vyhodnocovanie Standardov) / The form is used to submit the research/artistic/other outputs according to the evaluation methodology of research/artistic/other activities (part V. The Methodology for Standard's Evaluation).

ID konania/ID of the procedure: ¹

Kód VTC/Code of the research/artistic/other output (RAOO):¹

OCA1. Príezvisko hodnotenej osoby / Surname awarded to the assessed person ²	Trębko
OCA2. Meno hodnotenej osoby / Name awarded to the assessed person ²	Krzysztof Adam
OCA3. Tituly hodnotenej osoby / Degrees awarded to the assessed person ²	Doc.ThLic., Ph.D.
OCA4. Hyperlink na záznam osoby v Registri zamestnancov vysokých škôl / Hyperlink to the entry of the person in the Register of university staff ³	https://www.portalvs.sk/regzam/detail/30313?do=filterForm-submit&name=Krzysztof&surname=Tr%C4%99bski&university=713000000&sort=surname&employment_state=yes&filter=Vyh%C4%BEda%C5%A5
OCA5. Oblasť posudzovania / Area of assessment ⁴	
OCA6. Kategória výstupu tvorivej činnosti / Category of the research/ artistic/other output <i>Upraviť na verejnosti prístupný Vysvetlivky k položke OCA6/1 / Choose item 6 options</i>	vedecký výstup / scientific output
OCA7. Rok vydania výstupu tvorivej činnosti / Year of publication of the research/artistic/other output	2023
OCA8. ID záznamu v CREPČ alebo CREUČ (ak je) / ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA) ⁵	ID: 1106088
OCA9. Hyperlink na záznam v CREPČ alebo CREUČ / Hyperlink to the record in CRPA or CRAA ⁶	https://app.crep.sk/?fn=detailBiblioForm&sid=2ADD962B14F411C3F2406AB2F527
Charakteristika výstupu, ktorý nie je registrovaný v CREPČ alebo CREUČ / Characteristics of the output that is not registered in CRPA or CRAA	OCA10. Hyperlink na záznam v inom verejne prístupnom registri, katalógu výstupov tvorivých činností / Hyperlink to the record in another publicly accessible register, catalogue of research/ artistic/other outputs ⁷
	OCA11. Charakteristika výstupu vo formáte bibliografického záznamu CREPČ alebo CREUČ, ak výstup nie je vo verejne prístupnom registri alebo katalógu výstupov / Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs
	OCA12. Typ výstupu (ak nie je výstup registrovaný v CREPČ alebo CREUČ) / Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA) <i>Výber zo 67 možností (pozri Vysvetlivky k položke OCA12) / Choose from 67 options (see Explanations for OCA12).</i>
	OCA13. Hyperlink na stránku, na ktorej je výstup sprístupnený (plný text, súhrn, dokumentácia a podobne) / Hyperlink to the webpage where the output is available (full text, other documentation, etc.)
	OCA14. Charakteristika autorského vkladu / Characteristics of the author's contribution
OCA15. Anotácia výstupu s kontextovými informáciami týkajúcimi sa opisu tvorivého procesu a obsahu tvorivej činnosti a pod. / Annotation of the output with contextual information concerning the description of creative process and the content of the research/artistic/other activity, etc. ⁸ <i>Rozsah do 200 slov v slovenskom jazyku / Range up to 200 words in Slovak. Rozsah do 200 slov v anglickom jazyku / Range up to 200 words in English</i>	Kapitola knihy „Poradenstvo ako výzva pre pastoračnú teológiu“ ukazuje motivačný rozhovor ako užitočný nástroj v poradenstve pre alkoholikov. Tento nástroj podporuje proces obnovy prostredníctvom hľadania motívácií. Tento text zdôrazňuje dôležitosť motivačného rozhovoru ako užitočného nástroja pri poradenstve pre alkoholikov. Ukazuje, že hľadanie motívácie zmení spôsob, akým sa vyrovnávate so závislosťou, je rozhodujúce v procese zotavovania zo závislosti. Text je užitočný pri poradenstve pre študentov v chápaní metodológie a dynamiky motivačných rozhovorov a bol schopný realizovať tento typ intervencie v procese zmeny závislých ľudí. // This text highlights the importance of motivational interviewing as a useful tool in counseling alcoholics. It demonstrates that seeking motivation to change the way of dealing with addiction is crucial in the process of recovery from addiction. The text is useful for counseling students in understanding the

OCA16. Analýza výstupu v anglickom jazyku / Annotation of the output in English * <i>Rozsah do 200 slov / Range up to 200 words</i>	
OCA17. Zoznam najviac 5 najvýznamnejších ohlások na výstup / List of maximum 5 most significant citations corresponding to the output <i>Rozsah do 200 slov / Range up to 200 words</i>	
OCA18. Charakteristika dopadu výstupu na spoločensko-hospodársku prax / Characteristics of the output's impact on socio-economic practice <i>Rozsah do 200 slov v slovenskom jazyku / Range up to 200 words in Slovak</i> <i>Rozsah do 200 slov v anglickom jazyku / Range up to 200 words in English</i>	Kniha predstavuje terapeutický rozhovor ako intervenčný nástroj v poradenstve a v pastorači v duchovnom kontexte. Poskytuje čitateľovi nápady, ako zlepšiť charakter jeho sociálnych vzťahov tak, aby získal priestor, ktorý im patrí a správny medzilidský význam.// The book presents a therapeutic conversation as an intervention tool in counselling and pastoral care in a spiritual context. It
OCA19. Charakteristika dopadu výstupu a súvisiacich aktivít na vzdelávací proces / Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process <i>Rozsah do 200 slov v slovenskom jazyku / Range up to 200 words in Slovak</i> <i>Rozsah do 200 slov v anglickom jazyku / Range up to 200 words in English</i>	Text pomáha študentom a širokej verejnosti zdokonaľiť ich osobné zručnosti a stroje v komunikácii a podporuje terapeutický proces. Publikácia sa používa ako pomôcka pri výučbovom procese na TF TU, najmä na rôznych workshopoch a cvičeniach so študentmi. // The text helps students and the general public to improve their personal communication skills and resources and supports the therapeutic process. The publication is used as an aid in the teaching process at

Poznámky / Explanatory notes

1.	Doplní agentúra / To be completed by the Agency.
2.	Podľa čl. 20 Metodiky na vyhodnocovanie štandardov. / According to Art. 20 of the Methodology for Standards Evaluation.
3.	Uvedie sa hyperlink na záznam osoby v Registri zamestnancov vysokých škôl: https://www.portalvs.sk/regzam . / A hyperlink to the person's entry in the Register of University Staff is stated: https://www.portalvs.sk/regzam .
4.	Uvádza sa názov a stupeň študijného programu alebo názov odboru habilitačného konania a inauguračného konania podľa typu konania. / The name and degree of the study programme or the name of the field of the habilitation procedure and inaugural procedure according to the type of procedure is be stated.
5.	Uvádza sa ID záznamu v registri CREPČ alebo CREUČ. / The ID of the record in the CRPA or the CRAA is stated.
6.	Uvádza sa hyperlink na záznam výstupu v CREPČ alebo CREUČ, ktoré sú umiestnené na adrese: https://cms.crepc.sk/ . / A hyperlink to the output record in the CRPA or the CRAA, which are available at https://cms.crepc.sk/ , is stated.
7.	Napríklad katalóg publikačnej činnosti SAV, WoS, Scopus a pod. / For example, the catalogue of publication activities of the Slovak Academy of Sciences (SAS), WoS, Scopus, etc.
8.	Uvádza sa v prípade netextových výstupov, ak to z povahy výstupu nie je zrejmé. Uvedie sa anotácia výstupu s kontextovými informáciami týkajúcimi sa opisu tvorivého procesu a obsahu tvorivej činnosti a pod. / It is stated in the case of non-text outputs if it is not obvious from the nature of the output. Annotation of the output is provided with contextual information concerning the description of the creative process and the content of the research/artistic/other activity, etc.
9.	Uvádza sa v prípade, ak je výstup uverejnený v inom ako anglickom jazyku. Uvedie sa anotácia výstupu v anglickom jazyku, v ktorej sa stručne charakterizuje povaha, obsah a hlavné výsledky výstupu. / It is stated in case the output is published in a language other than English. Annotation of the output in English is provided, briefly characterizing the nature, content and main results of the output.

Vysvetlivky k položke OCA6 / Explanations for OCA6

Vyberie sa jedna z nasledujúcich možností / One of the following options is selected:

vedecký výstup / scientific output

odborný výstup / professional output

pedagogický výstup / pedagogical output

umelecký výstup / artistic output

dokument práv duševného vlastníctva a norma / intellectual property rights document and standard

iný výstup / other output

Vysvetlivky k položke OCA12 / Explanations for OCA12

Vyberie sa jedna z nasledujúcich možností / One of the following options is selected:

abstrakt / abstract

abstrakt z podujatia / conference abstract

antológia / anthology

architektonická štúdia / architectural study

architektonické dielo realizované vo forme návrhu / architectural work realized in the form of a design

audiovizuálne dielo vo všetkých zúčastnených tvorivých zložkách / audiovisual work in all participating creative components

beletria / fiction

článok / article

dizajn / design

dizajnerské dielo vystavené na podujatí / design work exhibited at an event

dizajnerské dielo zaradené do výroby, realizované, publikované alebo inou formou zavedené do praxe / design work put into production, realized, published or otherwise put into practice

dramatické dielo / dramatic work

dramatické dielo vo všetkých zúčastnených tvorivých zložkách / dramatic work in all participating creative components

dramaturgický projekt / dramaturgical project

dramaturgický projekt dramatického umenia / dramaturgical project of dramatic art

dramaturgický projekt hudobného umenia / dramaturgical project of music art

editovaná kniha / edited book

encyklopédia / encyclopedia

heslo / password

hudobné dielo / musical work

choreografické dielo / choreographic work

interpretačný výkon / interpretive performance

interpretačný výkon dramatického umenia / interpretive performance of dramatic art

interpretačný výkon hudobného umenia / interpretive performance of music art

interpretačný výkon tanečného umenia / interpretive performance of dance art

kapitola / chapter

kapitola v učebnici / chapter in the textbook

kartografické dielo / cartographic work

katalóg umeleckých diel / catalogue of works of art

knižná publikácia / book publication

komentár k právnomu predpisu / commentary on the legal regulation

komentovaný výklad / annotated interpretation

kritická pramenná edícia / critical source edition

kritický komentovaný preklad / critical annotated translation

kurátorstvo podujatia / curation of event

monografia / monograph

označenie pôvodu výrobkov / designation of origin of products

partitúra hudobného diela (notový materiál) / score of a musical work (sheet music)

patent / patent

patentová prihláška / patent application

poster z podujatia / conference poster

pracovný zošit / workbook

prehľadová práca / overview of work

prihláška označenia pôvodu výrobkov / application for designation of origin of products

prihláška úžitkového vzoru / utility model application

prihláška zemepisného označenia výrobkov / application for geographical designation of products

príspevok / contribution

príspevok z podujatia / conference contribution

realizované architektonické dielo / realized architectural work

recenzia / review

reštaurované dielo prístupné verejnosti alebo v zbierkovom fonde / restored work accessible to the public or in a collection fund

reštaurované dielo vystavené na podujatí / restored work exhibited at event

skriptum (učebný text) / (university) course book

slovník / dictionary

šľachtiteľské osvedčenie / breeder's certificate

technická norma / technical standard

učebnica pre stredné školy / textbook for secondary schools

učebnica pre vysoké školy / university textbook

učebnica pre základné školy / textbook for primary schools

úžitkový vzor / utility model

výtvarné dielo realizované vo verejne prístupnom priestore alebo v publikácii / art work realized in a publicly accessible space or in a publication

výtvarné dielo vystavené na podujatí / art work exhibited at an event

zbierka poézie / collection of poetry

zbierka poviedok / collection of short stories

zbierka príkladov / collection of examples

zemepisné označenie výrobkov / geographical designation of products

iný výstup / other output